



Bozen, 17.04.2025

Bearbeitet von:  
Konrad Mair  
Tel. 0471 415146  
Konrad.Mair@provinz.bz.it

**Teilweise Aufhebung des Verbotes, während der Obstblüte bienenschädliche Pflanzenschutzmittel auszubringen**

Mit dem Ersuchen um größtmögliche Verbreitung erhalten Sie beiliegendes Rundschreiben betreffend Bestimmungen zum Schutz der Bienen während der Obstblüte.

Mit freundlichen Grüßen

der Verantwortliche des  
Pflanzenschutzdienstes

**Sospensione parziale del divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api durante la fioritura dei fruttiferi**

Chiedendo di darne massima divulgazione si invia in allegato la circolare concernente le disposizioni riferite alla protezione delle api durante la fioritura dei fruttiferi.

Cordiali saluti

Il responsabile del  
Servizio fitosanitario

f.to Stefano Endrizzi



## RUNDSCHREIBEN

Der Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol gibt bekannt, dass das Verbot bienenschädliche Pflanzenschutzmittel auszubringen, für alle Obstgehölze in den Anbaulagen bis 500 m Meereshöhe am **Dienstag, den 22. April 2025 (24.00 Uhr)** aufgehoben wird.

In höher gelegenen Anbaulagen bleibt das Verbot bis auf Widerruf aufrecht.

**Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vorschriften und Hinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel immer eingehalten werden müssen.**

**Es wird weiters darauf hingewiesen, dass blühende Pflanzen keinesfalls mit bienengefährlichen Mittel behandelt werden dürfen.**

## CIRCOLARE

Il Servizio fitosanitario della Provincia autonoma di Bolzano rende noto che il divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api verrà revocato per tutti i fruttiferi nelle zone situate fino a 500 m s.l.m. a partire da **martedì 22 aprile 2025 (ore 24.00).**

Per quanto concerne, invece, le zone più alte, il divieto resta in vigore fino alla revoca.

**Si fa presente che le prescrizioni e indicazioni riportate in etichetta dei prodotti fitosanitari devono comunque sempre essere rispettate.**

**Si fa inoltre presente che in ogni caso non si possono trattare piante in fioritura con prodotti fitosanitari dannosi alle api.**